

**Архимандрит Леонид**

**Надписи Троицкой  
Сергиевой Лавры**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 93  
ББК 63.3  
А87

А87 **Архимандрит Леонид**  
Надписи Троицкой Сергиевой Лавры / Архимандрит Леонид – М.: Книга  
по Требованию, 2023. – 98 с.

**ISBN 978-5-517-99513-1**

**ISBN 978-5-517-99513-1**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2023

© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

[www.samizday.ru/reprint](http://www.samizday.ru/reprint)



6 а). (10). На задней серебряной декѣ образа Видѣнія Богоматери препод. Сергіемъ, стоящаго надъ южными дверьми иконостаса:

Сей святыи образъ Живоначальныя Троицы, въ преславномъ видѣніи Божія Матере преподобнымъ и богоноснымъ отцемъ нашимъ Сергію и Никону игуменомъ Радонежскимъ чудотворцемъ, по древнему блаженныя и достохвальныя памяти Великаго Государя Царя и Великаго Князя Феодора Іоанновича всея Россіи Самодержца повѣленію и его благочестивой царской къ Богу вѣрѣ, отъ сотворенія міра въ 7096 (1588) написася отъ древняго гробницы мощей преподобнаго и богоноснаго отца нашего Сергія на богомоліе и пользу всѣхъ православныхъ христіанъ, приходящихъ съ вѣрою, и съ того году стоялъ неподвижно въ великой лаврѣ Живоначальныя Троицы и чудотворца Сергія по 7162 (1654), а въ 7162 году блаженныя и вѣчно достойныя памяти Государь Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всея Россіи Самодержецъ, сей образъ имѣлъ при войскахъ своихъ Россійскихъ въ военныхъ походѣхъ противу Польскаго короля, и по побѣдѣ надъ войски Польскаго короля и по взятіи Вильны и иныхъ Польскихъ и Литовскихъ градовъ и по конечномъ совершеніи Всепольской войны, по повелѣнію его Великаго Государя Царя и Великаго Князя Алексѣя Михайловича, въ 7166 (1658) году поставленъ паки въ монастырѣ по прежнему. Но позже всесильный въ Троицѣ славимый Богъ, за предстательствомъ пречистыя Дѣвы Богородицы, преподобнаго чудотворца Сергія, хотя прославити Великую Россію чрезъ великіе и искусныя труды въ военныхъ храбростяхъ и дѣйствіяхъ пресвѣтлѣйшаго Великаго Государя Царя и Великаго Князя Петра Алексѣевича, Самодержца Всероссийскаго, по вступленіи Его Царскаго Величества, въ прешедшемъ отъ Рождества Христова 1700 году, въ крѣпчайшую и глубокую войну съ сильнымъ на Россію непріателемъ XII Карлусомъ, королемъ Шведскимъ, въ 1703, по его царскому повелѣнію, паки изъ обители Троицкой, во утверженіе и надежду Россійскихъ войскъ и въ защищеніе, для непрестаннаго въ походѣхъ церковнаго служенія и всякихъ христіанскому народу потребъ, сей образъ того Троицкаго мона-

стыря со іеромонахомъ Ѳеодосіемъ Губинимъ, да со іеродіакономъ Іоною Нижегородскимъ, приславъ въ военной походъ ко учрежденному тогда надъ Россійски войски первѣйшему генералу фельдмаршалу, тайному совѣтнику, славнаго чина святаго Апостола Андрея вавалеру, Мальтискому и прочихъ орденовъ, графу Борису Петровичу Шереметеву; и Вожіею помощіею оной генераль фельдмаршалъ имѣя сей образъ при себѣ въ воинскихъ походѣхъ съ непріятелемъ королемъ Шведскимъ заченшую войну во всякихъ поведеніяхъ, яко при крѣпчайшемъ забралъ, шастливо производилъ и чрезъ сильное оружіе Его Царскаго Величества усердствіемъ своимъ и вѣрною службою въ лагерехъ, атакахъ, гарнизонахъ сопротивленіе чинилъ, и въ славѣ Его Царскаго Величества високаго имени и всея Россіи отъ того непріятеля короля Шведскаго по неправедному его въ войну вступленію отъ державы его Шведской многія города съ уѣзды и съ заводы и земли присовокупилъ, а имянно: Маринобургъ, Волморъ, Алысть, Канцы, Шлютебургъ, Капорья, Янбургъ, Ракоборгъ, Виларкъ - Пайда, Герсть, и во одержаніи тойже войны; а по взятіи городовъ самое сильное его короля Шведскаго въ Уграйну поступленіе, которой хотѣлъ съ войски своими Его Царскому Величеству и съ Россійскимъ войскомъ зло и разореніе чинить и внутрь Россіи вселитись и овладѣть, въ 1709 году Великій Государь и Великій Князь Петръ Алексѣевичъ Самодержецъ Всероссійскій съ нимъ королемъ Шведскимъ при Полтавѣ главную генеральную баталію учинилъ, на которой баталіи Царское Величество самъ високою своею особою быть изволилъ, и помощію Вожіею, предстательствомъ надежды христіанской пречистой Дѣвы Богородицы и молитвами чудотворца Сергія, чрезъ высокое повелѣніе Его Царскаго Величества генералу фельдмаршалу тотъ непріятель король Шведскій такъ побѣжденъ, что войско его Шведское побито на голову и командующій надъ тѣмъ Шведскимъ войскомъ генераль фельдмаршалъ Реншелтъ со многими генералы и афицеры оставшимися отъ той баталіи взяты въ плѣнъ, и самъ король Шведскій принужденъ уйтить въ Турецкую область. По окончаніи жъ той баталіи генеральной отъ державы его жъ короля Шведскаго еще славныя его грады: Рига, Денаменде,

Шанецъ, Перновъ, Ревель, Арензбургъ, островъ Езель съ принадлежащими крѣпостями, подъ высочодержавную Его Царскаго Пресвѣтлаго Величества руку взяты жъ, и подъ владѣніемъ Его Царскаго Величества вся Лифляндія, Истляндія осталась, и всякія въ Россіи опасныя отъ короля Шведскаго страхи и намѣренія пресечены, и оный непріятель король Шведскій противу Его Царскаго Величества оружія весьма въ слабость приведенъ, что моремъ и сухимъ путемъ дѣйствовать отложилъ. Оный же генераль фельдмаршалъ между Швецею войною, повелѣніемъ Его Царскаго Величества трудъ свой чинилъ въ низовыхъ городѣхъ, и зачатые отъ бунтовщиковъ въ Астрахани и другихъ городѣхъ реbellіи благополучно успокоилъ, и самой тотъ городъ Астрахань со всеми крѣпостями того города чрезъ штурмъ взялъ и въ покорность привелъ, и все тѣ противники изъ того края до конца искоренены. Да и предъ начатіемъ короля Шведскаго съ Его Царскимъ Величествомъ войны, оной же генераль фельдмаршалъ въ давныхъ лѣтѣхъ, будучи воеводою, Украинскія и Слободскія и иныя принадлежащія города трудами своими ко охраненію привелъ и опасныя набѣги Татарскія и впаденія въ Россію истребилъ, и изъ владѣнія Турецкаго города, имѣуемыя Казы-Кермень, Нустреть - Кермень, Акъ - Кермень, Асланъ - Кермень съ Россійскими войски подъ высочодержавную Его Царскаго Величества руку взялъ, и по христіанской своей должности все службы и труды со усердіемъ оный генераль фельдмаршалъ во всемъ и съ ревностію съ приношеніемъ плода и славы всей Россіи безпорочно оказалъ и исполнилъ, и по своему обѣщанію и вѣрѣ на сей святыи образъ оный генераль фельдмаршалъ изъ своего имѣнія украшеніе приложилъ.

6 б). На передней дскѣ сего образа по полямъ съ правой и лѣвой стороны сдѣлана надпись:

Вожею милостію Государь Царь и Великій Князь Феодоръ Ивановичъ всея Россіи съ своею благовѣрною Царицею и Великою Княгинею Ириною и съ бояриномъ своимъ и конюшимъ Борисомъ Феодорычемъ Годуновымъ велѣлъ сдѣлать раку сребреную чудотворцу Сергію на Москвѣ, и принесеніе бысть въ домъ Живоначальныя Троицы чудотворца Сергія въ лѣто 7093 (1585) года августа въ 14. Тогожъ

году и мѣсяца въ 15 день, въ праздникъ пречистыя Богородицы честнаго Ея успенія, Государь Царь и Великій Князь и со своею благовѣрною Царицею повелѣть молебень пѣти и преложити мощи чудотворца Сергія изъ деревянныя раки въ сребреную. А лежали мощи чудотворцовы въ деревянной ракѣ 165 лѣтъ. И сію деревянную раку повелѣть Государь Царь рознять на образы. И написанъ сей образъ на чудотворцовѣ ракѣ: Видѣніе Сергіево. А писалъ и окладывалъ образъ сей и положилъ начало у Живоначальныя Троицы келарь Евстаеій Головинъ о Государевѣ здравіи и о его Царицѣ и о ихъ чадородіи богомоліи всѣмъ христіаномъ, приходящимъ съ вѣрою, на исцѣленіе, лѣта 7096 (1588) году.

6 в). На другомъ полѣ написано:

7162 (1654) году, какъ ходилъ Великій Государь Царь и Великій Князь Алексій Михайловичъ, всея Великія и Малыя Россіи Самодержецъ, на недруга своего на Польскаго короля и взялъ изъ дому Живоначальныя Троицы Сергіева монастыря три иконы: образъ Живоначальныя Троицы, да образъ чудотворца Сергія, да образъ Видѣніе чудотворца Сергія. И по ево Государевой теплой вѣрѣ, видя ево Государеву во всемъ правду, въ Троицѣ славимый Богъ нашъ, за молитву преславныя и пречистыя Богородицы, и помощію и заступленіемъ великихъ чудотворцевъ Сергія и Никона, Польскаго короля побилъ и все войско его сокруши, и безвѣсти сотвори, и Вильну и инныя преславуція многія грады Польскія и Литовскія и Нѣмецкія и пригородки подъ свою высокую руку покори, и паки сіи три иконы въ домъ Живоначальныя Троицы постави 7166 (1657) году сентября въ 25 день, какъ былъ онъ Великій Государь въ монастырѣ на праздникъ чудотворца Сергія, и повелѣть на сихъ иконахъ написать.

7. На десѣ большаго образа Сочествія Святаго Духа, стоящаго у лѣваго столба на западной сторонѣ, внизу надпись:

При державѣ Великихъ Государей Царей и Великихъ Князей Іоанна Алексѣевича, Петра Алексѣевича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержцевъ, лѣта 7191 (1683) писалъ сію икону по обѣщанію Пиминъ Ѳеодоровъ по прованію Ушаковъ, Московскій кой

дворянинъ, будучи въ Троицкомъ Сергіевомъ монастырѣ оетября (Сія надпись уже закрыта краскою при поновленіи иконы).

**б) Въ Успенскомъ соборѣ.**

8. (94). На большомъ рѣзномъ крестѣ, стоящемъ за престоломъ:

Лѣта 7158 (1649) году ноября въ 11 день сій животворящій крестъ кипарисной здѣланъ изъ монастырскіе казны, по благословенію тогдашняго обители архимандрита Андрѣяна, келаря старца Симона и казначея старца Калининва, а на окладъ серебро и золото далъ соборной старецъ Давыдъ Нащокинъ.

**в) Въ церкви преподобнаго Никона.**

9. (67). На окладѣ образа преп. Никона, покрывающаго гробницу его, внизу надпись:

Лѣта 7184 (1675) сентябрія въ 15 день сей святыи образъ преподобнаго отца Никона чудотворца на его чудотворцеву гробницу строилъ по обѣщанію своему бояринъ и оружейничей Богданъ зовомый Іовъ Хитрово по своихъ родителехъ, а поминать успшихъ рода его: раба Божія Матфеа, схимницы Парасковіи, Парасковіи, княгини Вассы.

**г) Въ церкви Сочествія Святаго Духа.**

10. На иконостасѣ подъ мѣстнымъ Спасовымъ образомъ:

Родъ Яновыхъ: инока Θεодосія, иноку Ираиду, схимника Варлаама, схимницу Марію, Іоанна, княгиню Θεодору, дѣвицу Евдокю, Марію, Димитрія, Симеона убіеннаго, схимницу Ееросинію и ихъ сродниковъ преставльшихся.

## II.

### НАДПИСИ НАСТѢННЫЯ.

#### а) Въ Успенскомъ соборѣ.

11 а). Надпись на стѣнѣ по обѣимъ сторонамъ западныхъ дверей:

Въ лѣтѣ седьмыя тысящи 192 (1684), по повелѣнію благочестивѣйшихъ и Великихъ Государей Царей и Великихъ Князей Іоанна Алексѣевича, Петра Алексѣевича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержцевъ, и по благословенію въ духовномъ чинѣ отца ихъ и богомольца великаго господина святѣйшаго Іоакима патріарха Московскаго и всея Россіи, украшена сія святая церковь Успенія пресвятыя Владычицы нашея Богородицы и Приснодѣвы Маріи стѣнными писаніемъ, при архимандритѣ Викентіи, при веларѣ старцѣ Прохорѣ, и при вазначѣ старцѣ Сергіѣ, и при всей во Христѣ братіи святыя обители сея. Начаша писати церковь сію маія въ 20 день, а совершена сего настоящаго лѣта августа въ 30 день.

11 б). На западной стѣнѣ по лѣвую сторону около гробницъ надпись:

Трудившіеся во святомъ храмѣ семъ Ярославскіе кормовне иконописцы: Дмитрей Григорьевъ, Василій Григорьевъ, Ѳеодоръ Игнатьевъ, Симонъ Игнатьевъ, Ѳеодоръ Савинъ, Тимофей Ѳедотовъ, Иванъ Анофріевъ, Иванъ Семеновъ, Иванъ Андреяновъ, Афонасей Петровъ, Дмитрій Ивановъ, Иванъ Андреяновъ, Стефанъ Андреяновъ, Иванъ Васильевъ, Иванъ Сергеевъ, Иванъ Семеновъ, Кондратій Игнатьевъ, Ѳеодоръ Константиновъ, Осипъ Козминъ, Никита Ѳедотовъ, Лука Ивановъ, Петръ Кононовъ, Ѳеодоръ Ивановъ, Сергіѣ Константиновъ; а Троицкихъ домовыхъ иконописцевъ: Данила Глѣбовъ, Иванъ Карповъ съ товарищи, 10 человекъ, а всѣхъ мастеровыхъ было 35 человекъ.

б) Въ церкви Сочествія Святаго Духа.

12. Вокругъ по стѣнамъ надпись:

Въ лѣто 7163 (1655) году подписана сія церковь Пресватаго и Животворящаго Духа повелѣніемъ великаго господина святѣйшаго Никона патріарха Московскаго и всея Великія и Малыя Россіи и его государевою патріаршею казною, при державѣ благовѣрнаго Государя Царя и Великаго Князя Алексѣя Михайловича, всея Великія и Малыя Россіи Самодержца, и при его благовѣрной и христоробивой Царицѣ и Великой Княгинѣ Маріи Ильиничнѣ, и при благородномъ и благовѣрномъ Царевичѣ и Великомъ Князѣ Алексѣѣ Алексѣевичѣ, и при благовѣрной Царевнѣ и Великой Княжнѣ Иринѣ Михайловнѣ, и при благовѣрной Царевнѣ и Великой Княжнѣ Аннѣ Михайловнѣ, и при благовѣрной Царевнѣ и Великой Княжнѣ Татіанѣ Михайловнѣ, и при благовѣрной Царевнѣ и Великой Княжнѣ Марфѣ Алексѣевнѣ, и при благовѣрной Царевнѣ и Великой Княжнѣ Аннѣ Алексѣевнѣ, при архимандритѣ Андріанѣ, и при веларѣ старцѣ Арсеніѣ Сухановѣ, и при казначеѣ старцѣ Діонисіѣ съ братією. А совершена въ 164 году сентабря въ 10 день <sup>3)</sup>.

в) При трансномъ соборѣ.

13. (117). На паперти у желѣзныхъ дверей, по обѣимъ сторонамъ на стѣнѣ, высѣченная на камнѣ надпись:

Во славу Святыя единосущныя, животворящія и нераздѣльныя Троицы Отца и Сына и Святаго Духа, повелѣніемъ благочестивѣйшихъ Великихъ Государей нашихъ Царей и Великихъ Князей Иоанна Алексѣевича, Петра Алексѣевича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержцевъ, благословеніемъ же въ духовнѣмъ чинѣ отца ихъ и богомольца великаго господина святѣйшаго киръ Іоакима, Московскаго и всея Рѣссіи и всѣхъ сѣверныхъ странъ патріарха, начатъ соиздаться сей храмъ Божій въ честь сватаго чудотворца

---

<sup>3)</sup> Настѣнныя надписи въ Успенскомъ соборѣ и Сочественской церкви, нынѣ уже не существующія, напечатаны въ Древ. Росс. Вивл., ч. XVI, стр. 311—314. Здѣсь же напечатана бывшая надпись въ Троицкомъ соборѣ.

преподобнаго отца нашего Сергія и при немъ братія святая трапеза со всѣмъ украшеніемъ въ лѣто отъ сотворенія міра 7194, отъ Рождества же по плоти Бога - Слова 1686. — А совершися и украсися сщевымъ строеніемъ сей храмъ Божій и трапеза въ честь преподобнаго отца нашего Сергія игумена Россійскаго чудотворца, егоже и освяти здѣ во обители при присутствіи Царскаго Пресвѣтлаго Величества самихъ Великихъ Государей Царей, и всего ихъ государеваго дома, благовѣрныхъ Государынь Царицъ и благороднѣйшаго Государя Царевича и Великаго Князя Алексѣя Петровича и благовѣрныхъ Царевенъ крайнѣйшій архипастыръ великій господинъ святѣйшій киръ Адріанъ архіепископъ Московскій и всея Россіи и всѣхъ сѣверныхъ странъ патріархъ, въ лѣто отъ спасительнаго рожденія Бога Иисуса Христа 1692 мѣсяца іюля 24 дня индикта 15. Съ нимъ же бѣша преосвященные митрополиты: Евфимій Сарскій и Подонскій, Иларіонъ Суждальскій и Юрьевскій, пречестныя же архимандриты и прочіе священнослужители.

### III.

#### НАДПИСИ НА МЕТАЛЛИЧЕСКИХЪ ВЕЩАХЪ.

##### а) Въ Троицкомъ соборѣ.

14. (18). На серебряной ракъ, въ которой почиваютъ мощи угодника Сергія, по верхнимъ краямъ читается слѣдующая надпись выпуклыми буквами, изображенными вязью:

Отецъ безначаленъ и Сынъ присносущенъ и Святый Духъ вседѣтельный отъ Отца исходитъ и на Сынѣ почиваетъ, въ Троицѣ славимъ Богъ Отецъ и Сынъ и Святый Духъ, едино Божество вкупѣ, молитвами пречистыя Богоматери и преподобнаго отца нашего Сергія и Никона благовѣрный и христоролюбивый Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи, Владимірскій, Московскій и Новгородскій, Царь Казанскій, Царь Астараханскій, и Государь Псковскій, и Великій Князь Смоленскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій,

и Вятскій, Болгарскій и иныхъ повелѣлъ сію раку сдѣлать, и сдѣлана рака сія въ лѣто 7093 (1585) іюля въ 25 день послѣ государства его повелѣніемъ сына его Царя и Великаго Князя Феодора Ивановича, всея Русіи Самодержца, и его Царицы Великія Княгини Ирины, во второе лѣто царства его.

Прежде бывшія надписи въ алтарѣ Троицкаго собора:

15. (46). На серебряномъ позолоченномъ паникадилѣ, висѣвшемъ у горняго мѣста:

Лѣта 7099 (1591) сдѣлала паникадило старица Марфа Володиміровна въ домъ Пресвятой Троицы и чудотворцу Сергію и Никону.

На нижнемъ яблогѣ сего паникадила вырѣзаны были слова:

Моля Бога за Государя и Государыню.

16. У паникадила, висѣвшаго противъ сѣверныхъ дверей, на вѣсти была надпись:

Сію вѣсть Дмитріева жена Феодоровича Скуратова приложила къ Живоначальной Троицы къ паникадилу.

17. На подсвѣчникѣ, стоявшемъ предъ правымъ аналоемъ:

Лѣта 7159 (1651) іюля въ 12 день, Живоначальныя Троицы Сергіева монастыря при властехъ: при архимандритѣ Викентіи, при вазначей старца Сергія и при соборныхъ старцахъ, того же монастыря приказной Федоръ Флоровъ сынъ Ребровъ далъ владомъ на строеніе церковныя утвари денегъ 100 рублей, и въ нынѣшнемъ во 180 (1671) году ноября 9-го дня на тѣ деньги построены въ церковь Живоначальныя Троицы сей подсвѣчникъ, вѣсу 7 фунтовъ 18 золотниковъ.

18. На двухъ выносныхъ серебряныхъ подсвѣчникахъ:

Лѣта 7181 (1672) сентября въ 15 день въ домъ Пресвятыя и Живоначальныя Троицы и великаго чудотворца Сергія и Никона далъ владу бояринъ и дворецкой и оружейничей Богданъ Матвѣвичъ зовомый Іовъ Хитрово для поминовенія души окольного князя Василія Богдановича Волконскаго.

б) Въ Никоновской церкви.

19. (69). На подсвѣчникѣ большомъ серебряномъ, что предъ гробомъ преподобнаго Никона, на верхней чашкѣ рѣзная надпись:

Сію лампаду далъ вкладу въ домъ Живоначальныя Троицы и великому преподобному Сергію чудотворцу Василій Θεодоровичъ Яновъ. Въ сей чашкѣ вѣсу 13 фунт. 72 золотника.

Подъ чашей около средняго яблока подпись именъ:

Схимника Варлаама, схимницу Марью, дѣвицу Евдокью, княгиню Θεодору и Иоанна.

На шейкѣ кубкомъ надпись:

Въ ономъ подсвѣшникѣ и съ рѣшеткою серебра вѣсомъ 26 фун. 81 золот.

На поддонѣ сего подсвѣчника:

Приложилъ стольникъ Иванъ Васильевъ сынъ Яновъ.

20. На серебряной лампадѣ, стоявшей прежде у гробницы преподобнаго Никона, была подпись:

Далъ сію лампаду вкладу въ домъ Живоначальныя Троицы бояринъ Дмитрій Ивановичъ Годуновъ по себѣ и по своей женѣ.

в) Въ Успенскомъ соборѣ.

21. (105—113). На девяти серебряныхъ лампадахъ, висящихъ предъ мѣстными иконами: Св. Троицы, Спаса Вседержителя двѣ, Похвалы Богоматери, Благовѣщенія пресвятой Богородицы, Предста Царица, Успенія Богоматери, Святныя Софіи Премудрости Слова Божія, препод. Сергія, повторяется слѣдующая надпись:

Въ лѣто осмыа тысящи 194 (1686) году, по указу Великихъ Государей Царей и Великихъ Князей Иоанна Алексѣевича, Петра Алексѣевича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержцевъ, и Великія Государыни благовѣрныя Царевны и Великія Княжны Софіи Алексѣевны, Живоначальныя Троицы Сергіева монастыря построена лампада сія предъ образъ . . . въ Успенскую церковь на казенныя деньги. А дѣлалъ сію лампаду съ Мосевы серебряныя палаты мастеръ Иванъ Артѣмьевъ Лыткинъ.

На одной вмѣсто Лыткинъ стоитъ: иноземець.

22. На кисти у лампы предъ образомъ Спасителя: